

つるみく

生活便利情報

せいかつべんり じょうほう

やさしい
にほんご

つるみくのひとのやくにたつじょうほうです。いえでつかってください。



鶴見区(つるみく)は、295,000にんくらいひとがすんでいます。
そのなかの14,000にんくらいは外国人(がいこくじん)です。
区役所(くやくしよ)は、いろいろなひとが理解しあい(りかいしあい)、くらせる
まちななるようにがんばっています。



■ 横浜市コールセンター(よこはまし こーる せんたー)

くやくしよ、しやくしよの てつづき、いべんと などの ことを きけます。

Tel : 045-664-2525 FAX:045-664-2828
8:00~21:00(まいにち)

英語(えいご)・中国語(ちゅうごくご)・ハングル・スペイン語(すぺいんご)・タガログ語(たがろご)

■ 鶴見国際交流ラウンジ(つるみ こくさい こうりゅう らうんじ)

生活(せいかつ)についての相談(そうだん)、情報(じょうほう)をもらえます。
(えいご、ちゅうごくご、ハングル、すぺいんご、ぽるとがるご、べとなむご、ねぱーご)
相談(そうだん)できるひは、でんわできいてください。

Tel : 045-511-5311

URL: <http://www.tsurumilounge.com/>

ばしよ: つるみく つるみちゅうおう 1-31-2 しーくれいん2かい
(JRつるみえきのすぐちかく)



■ 鶴見区役所(つるみくやくしよ)・鶴見駅西口行政サービスコーナー(つるみえきにしぐちぎょうせいさーびすこーなー)

区役所(くやくしよ)と行政サービスコーナー(ぎょうせい さーびす こーなー)でできることがちがいます。
横浜市コールセンター(よこはまし こーる せんたー)にでんわできいてください。

《鶴見区役所(つるみくやくしよ)》

げつようび~きんようび 8:45~17:00

だい2・だい4 どのようび 9:00~12:00

(祝日(しゅくじつ)と年末年始(ねんまつねんし))

12/29~1/3はやすみ

つうやくのできるひとがいるひがあります。

でんわできいてください。

ばしよ: つるみく つるみちゅうおう 3-20-1

Tel: 045-510-1818

《鶴見駅西口行政サービスコーナー

(つるみえきにしぐちぎょうせい さーびす こーなー)

げつようび~きんようび 7:30~19:00

どのようび・にちようび 9:00~17:00

(祝日(しゅくじつ)と

年末年始(ねんまつねんし)(12/29~1/3)は休み)

ばしよ: つるみく とよおかちよう 2-20

Tel: 045-586-0975

鶴見区(つるみく)
ホームページ

<https://www.city.yokohama.lg.jp/tsurumi/tsurumi-lang/>



防災
(ぼうさい)

地震(じしん)などがおきたときにただし情報(じょうほう)をみるために、登録(とうろく)しましょう。

《横浜市防災情報(よこはまし ぼうさい じょうほう)

Eメール※日本語(にほんご)》

entry-yokohama@bousai-mail.jp にメールをそのままおくって登録(とうろく)してください。

《鶴見区生活・防災マップ(つるみく せいかつ ぼうさい まっぷ)

鶴見区役所(つるみくやくしよ)でもらえます。

外国語(がいこくご)のまっぷもあります。



ごみをすてる
方法(ほうほう)

ごみをすてるばしよ、じかん、方法(ほうほう)にきまりがあります。
区役所(くやくしよ)にある「ごみと資源物(しげんぶつ)のわけかた・だしかた」
をみてください。



警察 (けいさつ) 事故・犯罪(じこ・はんざい)がおきた
Tel 110 (0えん)



消防 (しょうぼう) 火事(かじ)・きゆうな病気(びょうき)、けが
Tel 119 (0えん)

病院 (びょういん) いえの ちかくの びょういんを さがす

●かながわ医療情報検索サービス (いりょう じょうほう けんさく さーびす)
URL: <http://www.iryō-kensaku.jp/kanagawa/> (にほんご)



●近所のお医者さん・医療機関 検索 (きんじよの おいしやさん・いりょうきかん)
URL: <https://yokomed.com/> (にほんご)



よる・きゆうじつ の いりょうきかん びょういんが やすみの日(ひ)、よるに びょうきに なったら

●鶴見区休日急患診療所 (つるみく きゆうじつ きゆうかん しんりょうじよ) にちようび、祝日(しゅくじつ)、12/30~1/3 10:00~16:00
つるみく つるみちゆうおう 3-4-22
Tel: 045-503-3851

●横浜市夜間急病センター (よこはまし やかん きゆうびょう せんたー) まいにち 20:00~24:00
なかく さくらぎちよう1-1 Tel: 045-212-3535

電気(でんき)

東京電力(とうきょう でんりょく)
・電気(でんき)を つかい はじめる 契約変更(けいやく へんこう)
Tel: 0120-995-771
・停電(ていでん)、でんきが つかえない
Tel: 0120-995-007

ガス(がす)

東京ガス
Tel: 0570-023388

※ガス(がす)の においが する ときは
Tel: 0570-002299 に
すぐに でんわ してください!

水道(すいどう)

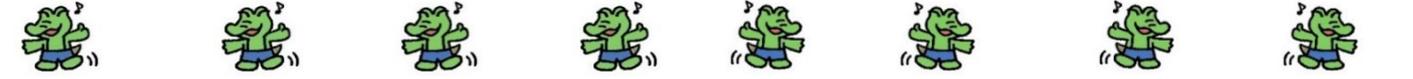
横浜市水道局
Tel: 045-847-6262

NHK てれび を もっている ひとは NHK日本放送協会(にほん ほうそう きょうかい)に 受信料(じゅしんりょう) を はらわなく ては いけません。
Tel : 0120-151515

でんわ NTT東日本(ひがしにほん)に きいてください Tel: 116 または 0120-116-000

ゆうびんきょく てがみ いえ から ちかい 郵便局(ゆうびんきょく)を しらべて、きいてください。
URL(にほんご): <https://www.post.japanpost.jp/index.html>
URL(えいご): https://www.post.japanpost.jp/index_en.html





家を探したい(いえを さがしたい)

【かながわ がいこくじん すまいさぽーと せんたー】
にほんご いかい でも そうだん できます。
くる まえに かならず でんわを してください。
Tel: 045-228-1752
中区常磐町(なかく ときわちよう)1-7
Email : sumai.sc@sumasen.com



日本(にほん)に すむ てつづき すむ 期間(きかん)を ながくする

【外国人在留総合インフォメーションセンター】
がいこくじん ざいりゅう そうごう
いんぷおめーしょん せんたー
※在留(ざいりゅう)カード交付(こうふ)、再交付申請(さいこうふ しんせい)など
Tel: 0570-013904

仕事を探したい(しごとを さがしたい)

ハローワーク川崎(はろーわーく かわさき)
Tel: 044-244-8609
川崎市川崎区南町17-2
(かわさきし かわさきく みなみまち17-2)

はたらいている 会社(かいしゃ)の 問題(もんだい)を 相談(そうだん)したい

【かながわ労働(ろうどう)センター】
Tel: 045-633-6110
中区寿町1-4(なかく ことぶきちよう1-4)
【がいこくじん ろうどうしゃ そうだん こーなー】
Tel: 045-211-7351
中区北仲通5-57(なかく きたなかどおり5-57)

としょかん ほんを よみたい・ほんを かりたい
【鶴見図書館(つるみ としょかん)】
Tel : 045-502-4416 つるみく つるみちゆうおう2-10-7



スポーツ センター スポーツがしたい(すぽーつが したい)
【鶴見スポーツセンター(つるみ すぽーつ せんたー)】
Tel: 045-584-5671 つるみく もとみや2-5-1

